



LNT - Latvian Independent Television

June 13, 2009

A Shelter For Abused Children

A new shelter for abused children has been created in Latvia. Today, a newly built crisis centre was opened in Balvu district Rugaji parish. Such facilities in Latvia are still scarce and this is truly a great event for abused children, even though these are volatile times for social care field.

This place was an overgrown meadow just a year ago. Now a new and invaluable building has been built here – the Latgale Regional Support Centre. The Centre is capable of hosting and providing aid to roughly 30 abused children. Even though high ranking state officials officially opened this centre, the State had provided no funding whatsoever during construction works. Funds of sponsors, the majority of which came from various foreign charity organizations and funds and local benefactors, were used for construction of this Centre.



Premises of the Centre are very spacious and brightly illuminated. Each room can host up to two persons. The environment is designed for children, who have experienced the gravest of all abuses, to feel very cozy. In the Centre, both children and their mothers will receive help by professional psychologists for faster recovery from the abuse.

Provision of rehabilitation services is the responsibility of the State, and employees of the Centre are alarmed whether the newly built Centre will be occupied. Tenders on provision of crisis centre services are organized annually. Last year the funds were granted to centers with the lowest price offer and some of the centers had to be closed, for example, a centre in Talsi town. However, the Minister for Welfare made a promise to find the funds necessary for operation of the new centre.

Andris Bērziņš, president of the Latvian Children's Fund, anticipates that unfortunately the number of abused children will increase in the future and stresses that austerity must not apply to this field.

The Centre will become fully operation within one month, when the first children requiring rehabilitation will be accommodated here.

- Original Text in Latvian Follows -



LNT - Latvian Independent Television

June 13, 2009

No vardarbības cietušo bērnu patvērumš

Vardarbībā cietušiem bērniem Latvijā ir par vienu patvērumu vairāk. Šodien Balvu rajona Rugāju pagastā tika atklāts jaunuzceltais krīzes centrs. Šādu patvērumu Latvijā joprojām pietrūkst, un, kaut arī sociālajā jomā šobrīd valda liela nedrošība, šis nelaimē nonākušiem bērniem ir patiesi liels notikums.

Vēl pirms gada te bija aizaugusi pļava. Tagad uzcelta jauna un ļoti vērtīga ēka - Latgales reģionālais atbalsta centrs. Tajā palīdzību varēs saņemt aptuveni 30 no vardarbības cietuši bērni. Centru atklāj augstas valsts amatpersonas, taču tā celtniecībā valsts finansējuma nav ne santīma. Tas celts tikai par ziedotāju naudu - visvairāk devušas dažādas ārzemju labdarības organizācijas un fondi, kā arī vietējie labdari.



Centra telpas ir plašas un gaišas. Istabiņas varēs dzīvot divatā. Vide iekārtota tā, lai bērni, kas cietuši no vissmagākā nodarījuma - vardarbības - šeit varētu justies mājīgi. Bērniem un viņu mammām atgūties no pāridarījuma te palīdzēs profesionāli psihologi.

Rehabilitācijas pakalpojumi jānodrošina valstij, un darbinieki mazliet satraukti - vai jaunuzceltais centrs nestāvēs tukšs. Valsts konkurss par pakalpojuma sniegšanu krīžu centriem tiek izsludināts ik gadu, pērn naudu saņēma tie centri, kas piedāvāja lētāko variantu, un daži tika slēgti, piemēram, Talsos. Labklājības ministrs gan sola - nauda jaunā centra darbībai tiks atrasta.

Latvijas Bērnu fonda prezidents Andris Bērziņš prognozē, ka vardarbībā cietušo bērnu skaits nākotnē diemžēl pieaugs. Un uz viņu rēķina taupīt nedrīkstot.

Pilnvērtīgi strādāt centrs sāks pēc aptuveni mēneša. Tad arī šeit tiks ievietoti pirmie bērni, kam vajadzīga rehabilitācija.